

*Torah.it*

# Haftarà di Bear Sinai

rito italiano

ascolta l'Haftarà:

<http://www.archivio-torah.it/AUDIO/haftarot/30bear.mp3>

**Geremia capitolo 16**

19 O Eterno, mia forza, mia fortezza, e mio rifugio nel giorno della distretta! A te verranno le nazioni dalle estremità della terra, e diranno: 'I nostri padri non hanno ereditato che menzogne, vanità, e cose che non giovano a nulla'.

20 L'uomo si farebbe egli degli dèi? Ma già cotesti non sono dèi.

21 Perciò, ecco, io farò loro conoscere, questa volta farò loro conoscere la mia mano e la mia potenza; e sapranno che il mio nome è l'Eterno.

**Geremia capitolo 17**

1 Il peccato di Giuda è scritto con uno stilo di ferro, con una punta di diamante; è scolpito sulla tavola del loro cuore e sui corni de' vostri altari.

2 Come si ricordano dei loro figliuoli, così si ricordano dei loro altari e dei loro idoli d'Astarte presso gli alberi verdeggianti sugli alti colli.

3 O mia montagna che domini la campagna, io darò i tuoi beni e tutti i tuoi tesori e i tuoi alti luoghi come preda, a cagione de' peccati che tu hai commessi entro tutti i tuoi confini!

4 E tu, per tua colpa, perderai l'eredità ch'io t'avevo data, e ti farò servire ai tuoi nemici in un paese che non conosci; perché avete acceso il fuoco della mia ira, ed esso arderà in perpetuo.

5 Così parla l'Eterno: Maledetto l'uomo che confida nell'uomo e fa della carne il suo braccio, e il cui cuore si ritrae dall'Eterno!

6 Egli è come una tamerice nella pianura sterile; e quando giunge il bene, ei non lo vede; dimora in luoghi aridi, nel deserto, in terra salata, senza abitanti.

7 Benedetto l'uomo che confida nell'Eterno, e la cui fiducia è l'Eterno!

8 Egli è come un albero piantato presso all'acque, che distende le sue radici lungo il fiume; non s'accorge quando vien la caldura, e il suo fogliame riman verde; nell'anno della siccità non è in affanno, e non cessa di portar frutto.

9 Il cuore è ingannevole più d'ogni altra cosa, e insanabilmente maligno; chi lo conoscerà?

10 - Io, l'Eterno, che investigo il cuore, che metto alla prova le reni, per retribuire ciascuno secondo le sue vie, secondo il frutto delle sue azioni.

11 Chi acquista ricchezze, ma non con giustizia, è come la pernice che cova uova che non ha fatte; nel bel mezzo de' suoi giorni egli deve lasciarle, e quando arriva la sua fine, non è che uno stolto.

## ירמיה פרק 16

**16:19** יְהוָה עָזִי וּמַעֲזֵי וּמְנוּסֵי בְיוֹם צָרָה אֵלֶיךָ גּוֹיִם יִבְאוּ  
מֵאֲפִסֵי-אָרֶץ וַיֹּאמְרוּ אֶדְ-שֶׁקֶר נִחְלוּ אֲבוֹתֵינוּ הַבֵּל וְאִין-בָּם  
מוֹעִיל: **16:20** הִיעֲשֶׂה-לוֹ אָדָם אֱלֹהִים וְהִמָּה לֹא אֱלֹהִים: **16:21** לָכֵן  
הִגַּנִּי מוֹדִיעִם בַּפֶּעַם הַזֹּאת אוֹדִיעִם אֶת-יָדַי וְאֶת-גְּבוּרָתִי וַיִּדְעוּ  
כִּי-שָׁמִי יְהוָה: **17:1** חֲטָאת יְהוּדָה כְּתוּבָה בְּעֵט בְּרוֹזָל  
בְּצַפְרֵן שָׁמִיר חֲרוּשָׁה עַל-לוּחַ לִבָּם וּלְקַרְנֹת מִזְבְּחוֹתֵיכֶם:  
**17:2** כַּזֶּכֶר בְּנֵיהֶם מִזְבְּחוֹתָם וְאֲשֶׁרֵיהֶם עַל-עֵץ רַעֲנָן עַל גְּבַעוֹת  
הַגְּבֵהוֹת: **17:3** הֲרָרִי בַשָּׂדֶה חִילֶךָ כֹּל-אוֹצְרוֹתֶיךָ לִבּוֹ אִתְּךָ בְּמַתִּיךָ  
בְּחֲטָאת בְּכָל-גְּבוּלֶיךָ: **17:4** וְשָׁמַטְתָּהּ וּבָדֵךְ מִנַּחֲלַתְךָ אֲשֶׁר נָתַתִּי  
לָךְ וְהֵעַבְדְתִיךָ אֶת-אֲבִיךָ בְּאָרֶץ אֲשֶׁר לֹא-יָדַעְתָּ כִּי-אֵשׁ קִדְחָתָם  
בְּאִפֵּי עַד-עוֹלָם תּוֹקֵד: **17:5** כֹּה | אָמַר יְהוָה אֱרוֹר  
הַגֹּבֵר אֲשֶׁר יִבְטַח בְּאָדָם וְשֵׁם בֶּשֶׂר זִרְעוֹ וּמִן-יְהוָה יִסּוֹר לִבּוֹ:  
**17:6** וְהִיָּה כְּעָרֶעֶר בְּעָרְבָה וְלֹא יִרְאֶה כִּי-יָבֹא טוֹב וְשָׁכַן חֲרָרִים  
בְּמִדְבָּר אָרֶץ מְלַחָה וְלֹא תִשָּׁב: **17:7** בְּרוּךְ הַגֹּבֵר אֲשֶׁר  
יִבְטַח בִּיהוָה וְהִיָּה יְהוָה מִבְטָחוֹ: **17:8** וְהִיָּה כְּעֵץ | שֶׁתּוֹל עַל-מַיִם  
וְעַל-יּוֹבֵל יִשְׁלַח שַׁרְשָׁיו וְלֹא יִרְאֶה כִּי-יָבֹא חֹם וְהִיָּה עֲלֵהוּ  
רַעֲנָן וּבִשְׁנַת בַּצָּרֶת לֹא יִדְאָג וְלֹא יִמִּישׁ מִעֲשׂוֹת פְּרִי: **17:9** עֲקֹב  
הַלֵּב מִכֹּל וְאִנֶּשׁ הוּא מִי יִדְעֵנוּ: **17:10** אֲנִי יְהוָה חִקְר לֵב בַּחֵן  
כְּלִיּוֹת וְלִתֵּת לְאִישׁ כְּדַרְכּוֹ כַּפְרִי מִעֲלֵלָיו: **17:11** קִרְא דָּגֵר וְלֹא יִלְדַּע עֲשֶׂה עֲשֶׂר וְלֹא בְּמִשְׁפָּט בַּחֲצֵי יָמוֹ  
יַעֲזְבוּנוּ וּבְאַחֲרֵיתוֹ יְהִיָּה נָבֵל:

12 Trono di gloria, eccelso fin dal principio, è il luogo del nostro santuario.

13 Speranza d'Israele, o Eterno, tutti quelli che t'abbandonano saranno confusi; quelli che s'allontanano da te saranno iscritti sulla polvere, perché hanno abbandonato l'Eterno, la sorgente delle acque vive.

14 Guariscimi, o Eterno, e sarò guarito; salvami e sarò salvo; poiché tu sei la mia lode.

Traduzione:

La Bibbia Riveduta/Luzzi

17:12 כִּסָּא כְבוֹד מְרוֹם מֵרֵאשׁוֹן מְקוֹם מְקַדְשֵׁנוּ: 17:13 מְקוֹה  
יִשְׂרָאֵל יְהוָה כָּל-עֲזָבִיד יִבְשׁוּ יִסּוּרִי וְסוּרִי בְּאֶרֶץ יִכְתְּבוּ כִּי עֲזָבוּ  
מְקוֹר מִי־סַחֲיִים אֶת-יְהוָה: ס  
17:14 רַפְּאֵנִי יְהוָה וְאַרְפֵּא  
הוֹשִׁיעֵנִי וְאַנְשֵׁה כִּי תִהְלֹתִי אִתָּה: